

## Conferencia de prensa europea para medios especializados

EISENWARENMESSE - Feria Internacional de Ferretería, Colonia, 2018

24 de noviembre de 2017, 10:00 h, Historischer Speicherboden, sala "Event 1"

Declaraciones de Katharina C. Hamma, Chief Operating Officer de Koelnmesse GmbH

Estimadas señoras, estimados señores,  
estimados representantes de los medios:

Eso seguramente les sorprenderá. De hecho, es algo inusual que precisamente hoy no confiemos en el hierro, que no apostemos por la fuerza y estabilidad del hierro.

Pero tiene un motivo histórico.

El maravilloso barrio de los almacenes aquí en Hamburgo, "Speicherstadt" en alemán, este símbolo histórico para el comercio mundial y para el oficio de comerciante de la ciudad hanseática.

Los edificios del Speicherstadt se erigen sobre alrededor de 3,5 millones de pilares de roble, que en su momento, en el siglo XIX, se clavaron a hasta doce metros de profundidad en el lodo.

La inmensa área de almacenamiento se construyó para que los comerciantes pudieran almacenar y transformar sus productos libres de impuestos; y para ello confiaron en usar soportes según la construcción tradicional en madera.

Y en estos pilares sigue en pie aún hoy en día el Speicherstadt. Es el orgullo de la ciudad de Hamburgo y, entretanto, también una valorada atracción turística. Y un símbolo de perdurabilidad. Perdurabilidad en tiempos cambiantes, porque el Speicherstadt impresiona con su interacción de tradición y modernidad. HafenCity o la Filarmónica del Elba han cambiado el rostro del Speicherstadt de acuerdo con los tiempos y satisfacen las demandas más modernas de la vida urbana y digital.

También sometida a un cambio constante se encuentra la feria EISENWARENMESSE - Feria Internacional de Ferretería, en Colonia. Aunque su historia no se remonta al siglo XIX, tiene una larga tradición. Al mismo tiempo, es una plataforma de novedades y tendencias para el sector de la ferretería y aborda temas como el comercio electrónico y la transformación digital. Combina los tradicionales oficios manuales cualificados con las demandas de los tiempos actuales.

Así que quien quiera conocer algo sobre las innovaciones y tendencias del sector, desde los segmentos de herramientas o tecnologías de fijación y conexión hasta los



INTERNATIONALE  
EISENWARENMESSE  
KÖLN  
INTERNATIONAL  
HARDWARE FAIR  
04.03.-07.03.2018  
[www.eisenwarenmesse.com](http://www.eisenwarenmesse.com)

suministros de construcción y de bricolaje, debe acudir a Colonia el próximo año. Además, con los temas centrales de la digitalización y la impresión en 3D, EISENWARENMESSE - Feria Internacional de Ferretería abre otra puerta al futuro para el sector.

Page  
2/7

¡Todo esto podrán experimentarlo en marzo de 2018 en la mayor plataforma sectorial: EISENWARENMESSE - Feria Internacional de Ferretería 2018! Es indiscutiblemente el evento número uno mundial del sector de la ferretería.

¡En este contexto, les doy una calurosa bienvenida a nuestra conferencia de prensa sobre EISENWARENMESSE - Feria Internacional de Ferretería 2018!

Me complace mucho verles hoy aquí y estoy muy agradecida de que hayan venido hasta Hamburgo. Aún podremos disfrutar de un día más aquí. Espero que tuvieran un interesante recorrido por el astillero de Lufthansa ayer y, al menos a mí me lo parece, un final especial del día con Tim Mälzer.

En este punto, deseo dar una calurosa bienvenida al Sr. J. Wolfgang Kirchhoff, presidente del Consejo Asesor de EISENWARENMESSE - Feria Internacional de Ferretería. A continuación, les informará sobre el estado del sector y, por supuesto, estará disponible para sus preguntas.

Hoy queremos explicarles cómo una feria con una larga tradición abre la puerta a una nueva era digital, y por qué EISENWARENMESSE - Feria Internacional de Ferretería es tan popular a nivel internacional.

La relevancia de la feria para todo el sector queda también demostrada a través del número actual de inscripciones. El 95 por ciento de la superficie ya está reservada. Solo quedan disponibles algunas pocas superficies sueltas. Por lo tanto, estamos por encima de las cifras del mismo momento del evento anterior.

Esperamos recibir a cerca de 2.700 expositores de más de 50 países, por lo que EISENWARENMESSE - Feria Internacional de Ferretería 2018 es la feria más grande y sin duda más internacional del mundo. Cubriendo un área total de 144.000 metros cuadrados, estarán presentes los proveedores más importantes del sector de la ferretería.

En el actual plano de los pabellones pueden observar que hemos conservado el diseño anterior. En los pabellones 1 a 4 se situarán los suministros industriales junto con las herramientas, que ocuparán adicionalmente el pabellón 10. En el pabellón 5.2 encontrarán la tecnología de fijación y conexión, así como los herrajes, y el pabellón 5.1 acogerá, como es tradicional, los materiales de construcción y bricolaje.

Tal y como se desprende de esta imagen y los logos que contiene, estarán representados los nombres más importantes del sector para cada uno de los segmentos de producto.

Page  
3/7

Del 4 al 7 de marzo de 2018, todos ellos mostrarán lo que es importante, ¡y lo que será importante! en materia de ferretería.

¡Y vienen de todas partes del mundo!

Además de Alemania, principalmente Asia, India, América del Norte, Italia, España y el Reino Unido estarán representados con un alto número de empresas. Más del 80 por ciento de las inscripciones provienen de fuera de Alemania.

Estimados señores y señoras:

Además del alto número de proveedores de fuera de Alemania, en EISENWARENMESSE - Feria Internacional de Ferretería siempre registramos una alta proporción de visitantes de fuera de Alemania, que en ediciones anteriores ha sido de más del 60 por ciento. En total esperamos recibir visitantes de más de 120 países, lo que también subraya la relevancia internacional de EISENWARENMESSE - Feria Internacional de Ferretería.

Pero también en el mercado nacional (es decir, el alemán) cambian las estructuras comerciales: a través de temas tales como el comercio electrónico y la digitalización, que se introducen en casi todos los procesos, se intensifica el interés de nuestros expositores hacia los trabajadores manuales cualificados como clientes directos.

Por ello, para la edición 2018 de EISENWARENMESSE - Feria Internacional de Ferretería nos dirigimos por primera vez activamente a los usuarios profesionales y los invitamos a visitar la feria.

Sin embargo, el interés central en la concepción de la feria permanece en gran medida en las pymes orientadas a la exportación y la innovación de productos, para las cuales a menudo el tamaño y la falta de recursos son un impedimento para tener una presencia en el ámbito mundial.

EISENWARENMESSE - Feria Internacional de Ferretería cierra una brecha muy importante: es la plataforma para un sector muy caracterizado por la pequeña y mediana empresa; una plataforma en la cual se muestran tanto herramientas de calidad como productos para el negocio de grandes volúmenes.

No hay mejor lugar para que la pequeña y mediana empresa presente sus innovaciones.

Y los premios EISEN Award ofrecidos por Koelnmesse aportan atención y reconocimiento adicionales: el premio EISEN Innovation Award a la innovación, patrocinado por la asociación ZYY, y el EISEN CSR Award, patrocinado por la BHB, se entregarán el primer día de la feria por la noche. Todos los productos nominados se presentarán durante el resto de los días de la feria en el espacio “EISEN Cube”, en la sección central del Bulevar.

No solo continuaremos con una novedad de la feria que demostró ser muy exitosa en 2016, sino que la expandiremos aún más:

Después de su exitoso estreno en 2016, el “DIY Boulevard” (Bulevar del Bricolaje) seguirá creciendo en 2018 y se hará aún más atractivo para los expositores y visitantes.

Junto con la Asociación de Fabricantes Casa y Jardín (HHG/Herstellerverband Haus & Garten e.V), en el centro del pabellón 5.1. ofreceremos una vez más un área de presentación a los principales proveedores de bricolaje.

En el estreno extraordinariamente exitoso del “DIY Boulevard” vimos que el concepto funciona y está absolutamente en línea con las exigencias de los proveedores. Es por eso que lo planeamos de nuevo para la próxima edición. Y como podría ser de otra manera, y a pesar de que hemos alargado este espacio a 235 metros, ya estamos completos.

Una cosa está clara: en el Bulevar podrá encontrar a todos los protagonistas del sector, como puede ver en esta imagen.

Estamos particularmente complacidos de que toda una serie de empresas hayan realizado una reserva doble. Es decir, un espacio en el Bulevar, donde podrán demostrar su competencia en el estante, y una superficie en el pabellón, donde presentarán toda su gama de productos a los visitantes profesionales.

Para Koelnmesse, esto significa que hemos identificado las necesidades del sector y, a través de un formato que se revela como absolutamente adecuado, hemos podido reactivar un ámbito importante.

Y ya que hablamos de formatos nuevos e innovadores, hay que destacar que, por supuesto, vinculamos los temas de EISENWARENMESSE - Feria Internacional de Ferretería 2018 con las tecnologías digitales.

Con nuestro recién creado “EISEN-Meter” -que vendría a ser algo así como “ferretómetro” en español-, una encuesta en línea en el sitio web de la feria, podremos derivar muy pronto importantes desarrollos y ponerlos a disposición del sector. Preguntamos a las empresas y los expertos que visitan nuestra web sobre las tendencias y la situación económica actual. La encuesta quedará en la web de forma permanente, y tendrá preguntas cambiantes sobre temas de tendencias actuales. Los primeros resultados se presentarán en EISENWARENMESSE - Feria Internacional

de Ferrería. A continuación, y trimestralmente, se publicarán otros resultados en la página.

Page  
5/7

Y después del establecimiento de un área de comercio electrónico para plataformas en línea de la pasada edición de la feria, la “E-Commerce-Arena”, en EISENWARENMESSE - Feria Internacional de Ferrería 2018 avanzaremos un paso más.

Durante la feria tendremos además un foro de dos días de duración, el dSummit, sobre el tema de la digitalización, ya que la digitalización de la sociedad es una megatendencia que no es ajena al sector de la ferrería. Plantea grandes desafíos tanto para la industria como el comercio, ya que el aumento de la interconexión en red presenta oportunidades y riesgos al mismo tiempo. En el foro dSummit, proveedores como amazon business, mercateo, nexmart y rakuten presentarán su propio espacio de exposición. También habrá conferencias de expertos y charlas muy interesantes sobre el tema de la interconexión digital.

Además, en cooperación con fediyima, la Asociación europea de fabricantes de bricolaje, estamos organizando un espacio dedicado a las empresas emergentes, el “Start-Up Village”, en el cual estas podrán presentar sus ideas y creatividad. Esto creará un nuevo “campo de energía” en la feria. Y en el mejor de los casos, surgirán nuevos contactos e incluso cooperaciones entre empresas tradicionales y los “nuevos emprendedores”. Nosotros, como Koelnmesse, ya hemos adquirido mucha experiencia en la organización de eventos de este tipo. Para participar en el “Start-Up Village” de EISENWARENMESSE - Feria Internacional de Ferrería hemos creado un proceso de solicitud específico, que comenzará el 27 de noviembre. El Sr. van Hooijdonk formará parte del jurado y será el administrador del proceso de solicitud. Además, nos complace poder contar con una conferencia suya en el programa. En la página web de la feria podrán encontrar más información al respecto.

En el contexto de la nueva tecnología me gustaría llamar la atención sobre la exposición especial dedicada a la impresión en 3D, que considero especialmente importante.

Todo el mundo habla de la impresión en 3D. Según un pronóstico elaborado en los Países Bajos, en 2060 el 50 por ciento de todos los productos se fabricarán utilizando procesos de fabricación aditiva y con impresoras 3D. Por eso, para el sector de la ferrería estudiar el potencial de la impresión en 3D no sólo es una oportunidad, sino también una necesidad. Están surgiendo nuevos modelos comerciales en un campo de nueva tecnología en rápido desarrollo, y no sólo para las empresas productoras: también el comercio minorista y especialmente el sector de la logística se enfrentarán a cambios en los próximos años. Así, algunos de los comercios líderes del sector ya han comenzado a ofrecer servicios de impresión en 3D junto con una plataforma que ofrece nuevas oportunidades para la realización de proyectos individuales, así como componentes y piezas de recambio precisos para los aficionados al bricolaje creativo.

En EISENWARENMESSE - Feria Internacional de Ferretería experimentarán todo lo que hoy en día es posible en este ámbito: en colaboración con la agencia HAUTE INNOVATION de Berlín, la feria presentará una exposición especial. Es una visión fascinante del mundo del mañana, en la cual se expondrán más de 30 piezas, entre ellas, piezas de recambio de Deutsche Bahn impresas en 3D, una pantalla de lámpara hecha con filamento de impresión biodegradable, tejidos de nylon impresos en 3D y componentes de construcción realizados con impresora de filamento metálico.

Page  
6/7

Además, habrá un programa de conferencias centrado en la producción aditiva y la fabricación de piezas de repuesto. En el escenario también se presentarán temas relacionados con las conexiones y las fijaciones.

¿Qué y -sobre todo- quién será importante mañana? Los visitantes podrán descubrirlo en el “Día del aprendiz”, organizado por la Confederación del Comercio de Ferretería (ZHH/Zentralverband Hartwarenhandel e.V.). Ese día es siempre una excelente oportunidad para descubrir la diversidad del sector y para establecer contactos con fabricantes reconocidos.

La ZHH, como es habitual, también en la edición 2018 de la feria entregará un reconocimiento a los socios de los mayoristas del comercio intermediario entre productores.

Por su parte, la Asociación Comercial de Bricolaje, Construcción y Jardín (BHB/Handelsverband Heimwerken, Bauen und Garten e.V.) abrirá también en 2018 las puertas de su foro y en el segundo día de la feria, en el espacio de eventos Tanzbrunnen, entregará el premio al servicio al cliente.

Y la BME, Asociación profesional de compradores y logística, extenderá su Día del Comprador a dos jornadas. El formato, originalmente regional, se expandirá a todo el ámbito alemán en 2018, lo que subraya el éxito de este formato.

Estos son, podría decirse, los “pilares temáticos” en los que se sustenta EISENWARENMESSE - Feria Internacional de Ferretería. Y son las tendencias, las innovaciones y los eventos los que hacen que esta feria sea tan especial.

Junto a la diversa oferta por parte de los expositores y del evento, los visitantes profesionales de EISENWARENMESSE - Feria Internacional de Ferretería aprecian también el recinto ferial de Colonia y su ubicación.

Para poder seguir satisfaciendo las exigencias de los clientes también en el futuro, Koelnmesse ha establecido el programa de inversión Koelnmesse 3.0, que permitirá adecuar toda el área al negocio de la organización de ferias y eventos del futuro para 2030. Se ponen en primer plano la cualificación del espacio existente, la optimización de la flexibilidad del recinto ferial, así como una mayor conexión entre ferias y congresos como modelo de negocio preparado para el futuro. En este

contexto para Koelnmesse es importante una buena accesibilidad al recinto ferial, así como a los aparcamientos y las superficies logísticas, que permitan que el montaje y la visita de los pabellones se desarrolle sin problemas. En concreto, esto significa que la construcción del aparcamiento Zoobrücke, incluidas las conexiones con el recinto ferial, la modernización de los pabellones de la zona Sur, la nueva construcción de los pabellones 1PLUS y CONFEX® y del “Terminal”, el espacio de conexión entre entradas y pabellones, así como el diseño del exterior a la calle Deutz-Mülheimer y de la fachada del pabellón 10.

Page  
7/7

Otras palabras clave son: ¡digital, móvil e inteligente! Porque además de los grandes proyectos de construcción, la digitalización de la infraestructura y los procesos es un relevante pilar estratégico. Las obras de construcción no sólo no afectarán el desarrollo de la edición de 2018 de EISENWARENMESSE - Feria Internacional de Ferretería, sino que en el futuro, el evento se beneficiará especialmente de la modernización de los pabellones Sur. Los trabajos constructivos incluyen casi todas las instalaciones técnicas, tales como técnica doméstica (ventilación, calefacción, refrigeración, aspersores, instalación eléctrica, ascensores, escaleras mecánicas), ingeniería de construcción (techo de rejilla con aparejo, suelos, paredes, puertas, portales, instalación de escaleras), así como medidas para mejorar la calidad de la estancia.

Y con estas buenas perspectivas para el futuro paso la palabra al Sr. Kirchhoff, presidente del Consejo Asesor de EISENWARENMESSE - Feria Internacional de Ferretería.

A continuación espero con interés sus preguntas.  
Y estoy deseando volver a verles en marzo de 2018 en Colonia.

Y aunque hoy estemos sobre pilares de madera...  
en EISENWARENMESSE - Feria Internacional de Ferretería les prometo una visión fascinante del mundo de la ferretería.

¡Gracias!

Status: 13.11.2017  
Initials: 2911- Krf